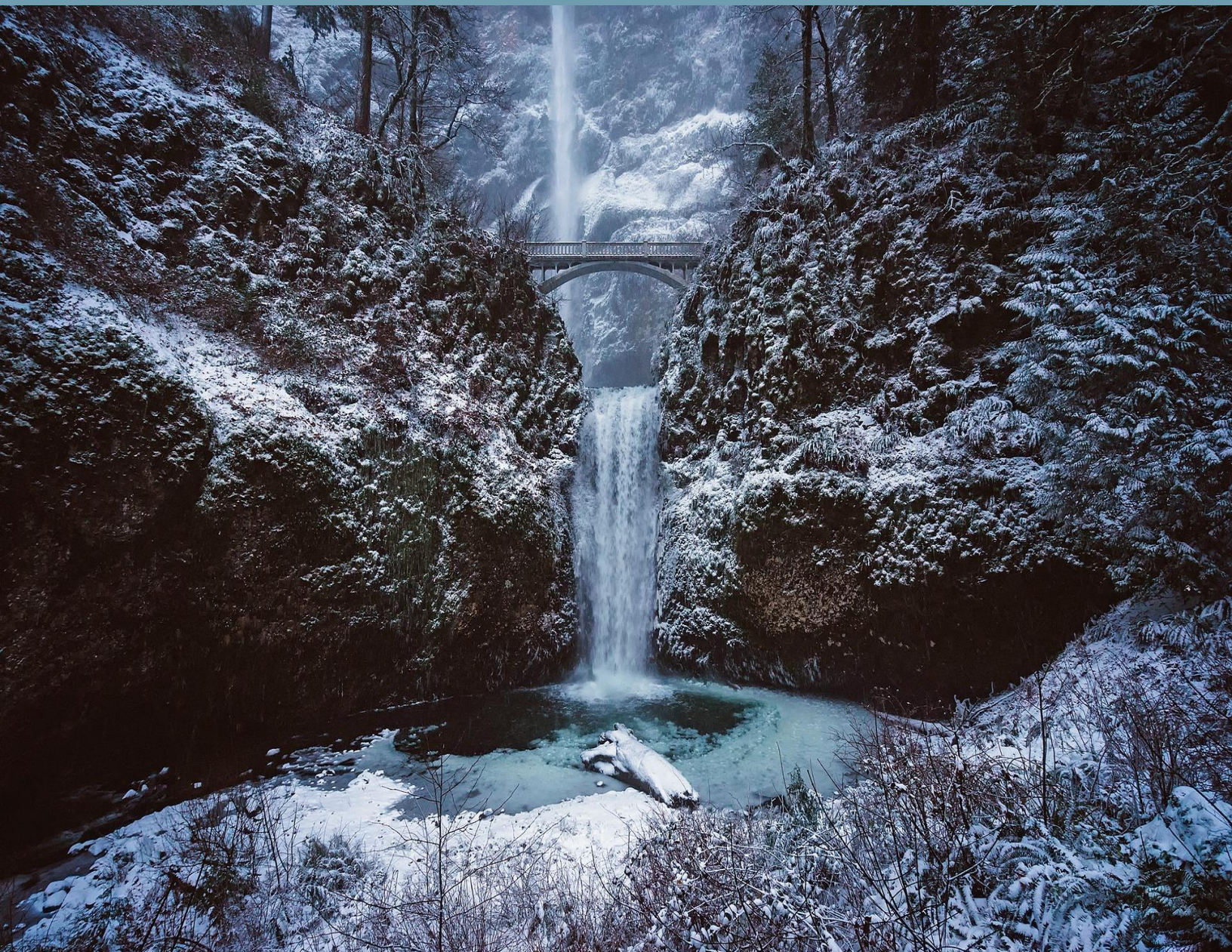


Información para auxiliares de conversación en Oregón 2024-2025

Ministerio
de Educación y
Formación Profesional



OREGÓN

I. INTRODUCCIÓN

El fin de este anexo es proporcionar información específica sobre el Estado de Oregón para los auxiliares de conversación con este destino. Antes de leer este documento, es necesario leer la Guía General para Auxiliares de Conversación en Estados Unidos.

Los datos de la representación del Ministerio de Educación, Formación Profesional y Deportes en el estado de Oregón son:

Asesoría técnica en Seattle
Centro Español de Recursos de Seattle
Universidad de Washington
Padelford B-202 C
Seattle, WA 98195-4360
asesor.wa.st@educacion.gob.es

II. TRÁMITES ANTES DE SALIR DE ESPAÑA

1. Preparativos y viaje

No hay vuelos directos desde España. La mejor opción es volar vía Frankfurt, que tiene conexión directa con Portland, la ciudad más grande de Oregón. Hay que tener en cuenta que la diferencia horaria con respecto a España es de 9 horas y que durante los primeros días tendremos que aclimatarnos a este desfase horario. El [Portland International Airport](#) está conectado a la ciudad por tren ligero ([light rail](#)).

Otra opción es volar a Seattle, en el estado de Washington, a unos 300 Km al norte de Portland, y desde allí se puede bien volar a Portland, bien tomar el [tren](#) o [autobús](#), que bajan paralelos a la costa y no son caros.

Desde España, el auxiliar podrá ponerse en contacto con el centro educativo al que ha sido asignado, una vez que el asesor técnico le facilite los datos. Es conveniente mantener siempre informado al asesor responsable de todas las comunicaciones que se mantienen con la escuela antes de la incorporación al centro para, así, evitar cualquier tipo de malentendidos.



2. Recomendaciones sobre qué traer de España

Ropa

El clima en Oregón no es extremo. En invierno, las temperaturas son suaves, helando solo por la noche y no habitualmente. En primavera y otoño, la temperatura suele estar alrededor de los 15 grados. Bien es cierto que llueve bastante y, en general, el clima puede ser comparable al del norte de España.

Portland es una ciudad mediana y hay todo tipo de tiendas, por lo que no es necesario llegar cargados de ropa. La ropa es barata y hay gran variedad. Tanto el día después de Acción de Gracias como después de Navidad, hay grandes rebajas.

Materiales

Respecto a los materiales, no es necesario que el auxiliar llegue a los EE. UU. cargado de libros, revistas o CD. Sin embargo, algo de material auténtico para su uso en la escuela puede causar buena impresión y ser muy útil. Se aconseja traer material que el auxiliar considere de vital importancia para la clase, según su experiencia, pero no excederse pues en internet se pueden encontrar gran variedad de recursos.

III. TRÁMITES EN ESTADOS UNIDOS

1. Apertura de cuenta bancaria

Nada más llegar al lugar de destino, hay varios asuntos que requieren atención inmediata. El primero de ellos es abrir una cuenta bancaria. Esta cuenta es necesaria, entre otras cosas, para poder ingresar el pago mensual que realiza la consejería de Educación de España en Estados Unidos a los auxiliares.

Como se menciona en la Guía General, normalmente los auxiliares con un visado Q1 no pueden obtener un número de la seguridad social, requisito en algunos bancos para abrir una cuenta bancaria. Por lo tanto, sería recomendable que el auxiliar vaya acompañado de alguna persona del colegio o la familia, que, a ser posible, sea cliente del banco, ya que esto facilitaría mucho las cosas, aunque solo sea para explicar vuestra situación con mayor claridad.

La mayoría de los bancos de Oregón tienen sucursales en casi todos los estados, así que es probable que no tengáis problema alguno a la hora de sacar dinero o pagar con la tarjeta en otros estados.

2. Carné de conducir

Otra cosa bastante importante es, sin duda, el carné de conducir. Aunque ya se tenga el de España, si se quiere conducir, habría que sacarse el del estado de Oregón, y aunque las diferencias son pocas, es recomendable mirar el manual del estado antes de presentarse al examen teórico, ya que algunas normas de circulación son distintas a las de España. En Oregón el equivalente a la DGT es el [DMV](#).

En principio, el auxiliar que vaya a alguna escuela cercana a Portland no necesitará el carné de conducir para ir al centro y el colegio le proporcionará un pase de autobús mensual. La familia también puede ofrecerse a llevar/recoger al auxiliar de vez en cuando. No obstante, si se tiene el carné de conducir español, recomendamos que se traiga el carné de conducir internacional desde España. Para más información sobre el carné internacional, puede visitar la página de la [DGT](#).

IV. EL PROGRAMA DE AUXILIAR DE CONVERSACIÓN EN OREGÓN

1. Alojamiento y transporte

Las personas responsables del auxiliar en el centro educativo se ocuparán de buscarle alojamiento, de modo que cuando el auxiliar llegue, ya tendrá un sitio donde vivir. Será con una familia de acogida- siendo el concepto de familia un concepto amplio que puede albergar a una sola persona, matrimonio, con o sin hijos, etc.- o compartiendo piso con algún compañero del centro donde se trabaje.

También es posible que al auxiliar le toque mudarse varias veces, con lo que se ha de estar preparado para afrontar los cambios con buena disposición. Las familias norteamericanas, al menos aquellas dispuestas a alojar a un auxiliar de conversación español, suelen ser amables y acogedoras. Normalmente, suelen estar familiarizados con la cultura hispana y, en muchos casos, entienden y hablan castellano bastante bien.

La buena marcha de la vida cotidiana dependerá del auxiliar y de que se establezcan buenas reglas de convivencia desde el principio. En general, los estadounidenses son extremadamente educados y siempre lo tratan todo con una sonrisa en los labios y sin perder los estribos.

Conviene siempre hablar de los pequeños escollos que nos encontremos abiertamente, sin dar nada por supuesto y procurando ver el lado positivo. Aconsejamos que cualquier dificultad se trate con los directores de los centros y/o con el asesor directamente para que ayuden al auxiliar a negociar las bases de la convivencia durante el curso escolar.

Aunque Oregón es un estado más bien conservador, en Portland y sus alrededores, como en todas las ciudades más o menos grandes, la gente es bastante más liberal y abierta.

En cuanto al transporte, si el destino es la ciudad de Portland, se recomienda comprar un [Trimet month pass](#), que cuesta 100 dólares al mes dando acceso este pase mensual a los autobuses, al tren y tranvía.

2. Tareas del auxiliar

El auxiliar de conversación ha de enseñar entre 16 y 20 horas semanales. Normalmente los centros suelen concentrar esas horas para que los auxiliares tengan los viernes o los lunes libres y poder así sacar mayor partido a su experiencia aquí. Sin embargo, esto dependerá de las necesidades del centro educativo en el que se encuentre el auxiliar.

La labor del auxiliar es la de ayudar al profesor titular en la enseñanza del español, por lo que no se debe quedar solo a cargo de una clase o responsabilizarse de la disciplina en el aula. Lo más habitual es que el profesor responsable divida la clase en diferentes grupos y que le asigne uno de estos grupos al auxiliar para interactuar con él.

Aunque algunas escuelas cuentan con unas reglas de vestuario bastante estrictas, en la mayoría de ellas, se permite ir bastante informal (tejanos, deportivas) siempre y cuando no se llegue a ningún extremo. La discreción y el sentido común deben imperar en todo momento. Sin embargo, dado que cada escuela y distrito escolar cuenta con sus propias normas, es aconsejable preguntar para saber lo que es apropiado en caso de duda.

La principal diferencia que notará el auxiliar al incorporarse al colegio asignado es que el sistema educativo se basa sobre todo en proyectos, por lo que es mucho más creativo y menos severo que el español. Los exámenes son casi siempre tipo test y en muchas ocasiones sorprenderá ver cómo los alumnos pueden usar los ejercicios y apuntes durante una prueba. La labor del auxiliar suele ser muy satisfactoria y gratificante, ya que, desde el principio, habrá

buena conexión con el alumnado por tratarse el auxiliar de una figura cercana a ellos, con gustos similares probablemente. Es posible que el auxiliar trabaje con profesores de diferentes cursos, lo que dará la oportunidad de relacionarse con un mayor número de alumnos y observar la forma de interactuar en cada uno de los cursos.

Para completar su labor en el centro, puede ser recomendable que el auxiliar aporte canciones en español, revistas, folletos de lugares o viajes y todas aquellas cosas que le puedan ayudar como embajador del idioma y de la cultura española. Eso sí, conviene prestar mucha atención a los contenidos como lenguaje inapropiado, referencias o imágenes de contenido sexual, etc.; lo que puede ser aceptable en una escuela en España puede ser totalmente inadecuado aquí. En caso de duda, se aconseja preguntar siempre al profesorado o al coordinador del centro.

Haremos aquí hincapié en la necesidad de mantener cierta distancia con los estudiantes, y de observar un espacio físico alrededor de los alumnos: el contacto físico puede malinterpretarse con facilidad, especialmente viniendo de España, donde es mucho más natural y aceptable mantener contacto cercano.

V. LA VIDA EN OREGÓN

1. Coste de vida

El coste de vida en Oregón es comparable al de cualquier lugar de España. En general, la comida, el transporte, el alojamiento y otras necesidades no son excesivamente caros. Además, Oregón es uno de los pocos estados en los que no se aplica IVA a los productos, por lo que todo resulta algo más barato que en el resto de los estados. Respecto a las propinas, en restaurantes lo mínimo es dejar un 15% del total de la cuantía a pagar.

Como en la mayoría de las ciudades de los EE. UU., en Portland la mayor parte de la gente suele vivir en los barrios residenciales de los alrededores de la ciudad (Beaverton, Hillsboro, Cornelius, Forest Grove, Gresham, etc.). En estos barrios, o pequeñas ciudades satélite, la actividad social suele ser muy escasa con excepción de las relaciones personales que haya entre los vecinos. No suele haber bares, ni restaurantes ni pequeñas tiendas. La vida se centra alrededor de las llamadas 'plazas', que son agrupaciones de diferentes tipos de establecimientos con un gran aparcamiento. En estas plazas se pueden encontrar los alimentos, medicamentos y otros productos necesarios para la vida diaria, así como algunos restaurantes (por lo general, de comida rápida).

Si se sabe administrar el dinero es bastante fácil ahorrar para poder viajar, si existe este interés.

Si se convive con una familia, es recomendable hablar sobre el tema de la comida cuanto antes. En el programa no se especifica si la familia debe proporcionar la comida al auxiliar o no, así que la decisión depende, en última instancia, de cada familia. Conviene aclarar este extremo desde el principio.

Si se fuma, hay que tener bien claro cuáles son las reglas de la familia. Es habitual que no se vea con buenos ojos que el auxiliar fume incluso en los espacios fuera de la casa como el jardín. El alcohol es también un producto que tiende a no consumirse delante de los niños. En cualquier caso, se ruega ser respetuoso y seguir las reglas de las casas en la que se aloja el auxiliar.

Conviene tener en cuenta que las dietas se respetan escrupulosamente: el auxiliar no debe extrañarse de que haya vegetarianos de diversos grados y otros tipos de inclinaciones dietéticas en una familia. Debe ser muy respetuoso en esto, como en todo.

2. Transporte

Una buena noticia para los auxiliares destinados a Portland o sus alrededores es que la ciudad cuenta con un sistema de transporte público muy bueno (cosa bastante poco común en los EE. UU.) que une todos los pueblos de alrededor (la zona metropolitana) con el centro de la ciudad.

El método de transporte más rápido es sin duda el tren ligero, que une los alrededores de la ciudad (llegando incluso al aeropuerto) con el centro con un total de 6 líneas, las 4 principales (azul, roja, amarilla y verde) convergen en *Rose Quarter Transit Center*, a los pies del Moda Center.

Por otro lado, el llamado *Portland Street Car* cubre las necesidades de transporte en el centro (A loop, B loop y NS line).

Además, también existe un gran número de líneas de autobús que llegan más allá de los límites del tranvía y que permiten llegar casi a cualquier punto del área metropolitana. Eso sí, el área metropolitana se extiende kilómetros y kilómetros, así que cualquier viaje hay que tomárselo con calma porque es probable que llegar lleve más de una hora, ya que las distancias son enormes.

Para más información sobre las diferentes líneas de autobuses y el MAX, se puede consultar la página [web](#) oficial. Como se dijo anteriormente es recomendable comprar el *Trimet Month Pass*.

VII. OCIO

A pesar de que Portland no es una ciudad excesivamente grande, cuenta con algunas atracciones que vale la pena visitar. Algunas de estas atracciones son: [Chínese Garden](#), [Japanese Garden](#), [Rose Garden](#), [Portland's Art Museum](#). Las bibliotecas de Washington County (Beaverton, Hillsboro, Cornelius y Forest Grove) cuentan con un *cultural pass* que permite visitar cualquiera de estas atracciones de forma gratuita. Para poder acceder a este pase tan sólo es necesario hacerse el carné de la biblioteca.

Además, todos los fines de semana de primavera, verano y otoño se celebra en Portland el famoso [Saturday Market](#), un mercadillo *hippy* con multitud de puestos de comida, de venta de ropa, joyería, artesanía, comida, músicos ambulantes.

Para los amantes de los libros, Portland cuenta con una de las librerías más grandes de los EE. UU. (6300 metros cuadrados), e incluso del mundo. Se trata de [Powell's City of Books](#), un lugar que ningún apasionado de los libros debería perderse. Ahí podéis encontrar de todo, tanto en libros usados como nuevos.

Por último, si os gusta el cine también y no os importa que las películas no sean de estreno, no podéis dejar de ir a alguno de los cines de la cadena [McMenamins](#). Estos cines se caracterizan por situarse en edificios antiguos rehabilitados y la mayoría de ellos cuentan con un encanto especial. También existe [Hollywood Theatre](#), un cine dirigido por una organización sin ánimo de lucro donde se proyectan películas de culto, de poca tirada o documentales. El cine en sí es muy bonito y merece la pena acercarse para echar una foto.

Fuera de Portland, si os gusta la naturaleza, Oregon cuenta con un gran número de parques y bosques de todos los tipos, desde cascadas y altas montañas hasta volcanes y dunas.

Cerca de Portland, no podéis dejar de visitar las [Multnomah Falls](#). También es muy recomendable visitar las [Silver Falls Park](#). En ambas existen diversos *trails* para realizar excursiones, aunque en el caso de Multnomah a muchas de las cascadas se puede llegar en coche.

Al nordeste de Portland, a unas dos horas en coche está el famoso [Mt. Hood](#), cuya silueta se puede ver fácilmente desde la ciudad en los días claros, y el volcán [St. Helens](#). Para los que os guste esquiar, en Mt. Hood existen varias estaciones de esquí muy populares.

La costa de Oregon merece también una visita, tanto a las playas como a las numerosas ciudades que la forman: Astoria, Tillamook (y su famosa [fábrica de queso](#)), Lincoln, Newport, etc. En esta zona también se encuentra el [Oregon Dunes National Recreation Area](#), una inmensa extensión de dunas de arena situada en el [Siuslaw National Forest](#), en la costa norte del estado.

En el sur destaca el Parque Nacional de [Crater Lake](#), cuyo elemento principal, como su nombre indica, es un inmenso lago situado en el cráter de un antiguo volcán.

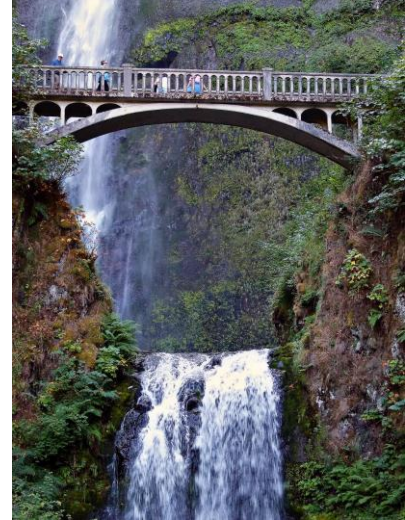
Además de estas atracciones, los auxiliares que se encuentren cerca de Portland también pueden visitar Seattle e incluso Vancouver (Canadá) fácilmente, ya que se puede llegar en coche/tren/autobús a ambas ciudades.



Crater Lake



Mount Hood



Multnomah Fall

Fuera del estado, otras ciudades que quedan relativamente cerca son San Francisco, Los Ángeles y Las Vegas. Para vuelos dentro de los EE. UU., las compañías más baratas suelen ser [Southwest](#), [Alaska Airlines](#) y [Jetblue](#). En general, se recomienda visitar las agencias de viajes de internet para adquirir billetes de avión o un paquete de viaje que incluya transporte y alojamiento.

Portland no cuenta con equipo de fútbol americano, pero sí de baloncesto: los [Portland Trail Blazers](#). Si os gusta este deporte, podéis ir a ver alguno de los partidos que se celebran en el estadio de Portland, el [Moda Center](#). Es una experiencia que merece la pena. En el mismo estadio juegan al hockey los [Portland Winterhawks](#).

En Providence Park, en el distrito de Pearl, juegan al fútbol los Portland Timber y los Portland Thorns, la asistencia a los partidos es superior a la media del resto de equipos de la liga y el ambiente dentro del estadio es fantástico.

Es recomendable vivir la experiencia de fútbol americano, *tailgating* (evento social previo al partido), asistiendo incluso a lo que se conoce como la Civil War, Oregon Ducks contra Oregon State Beavers.